



Änderungen vorbehalten!

Subject to change!

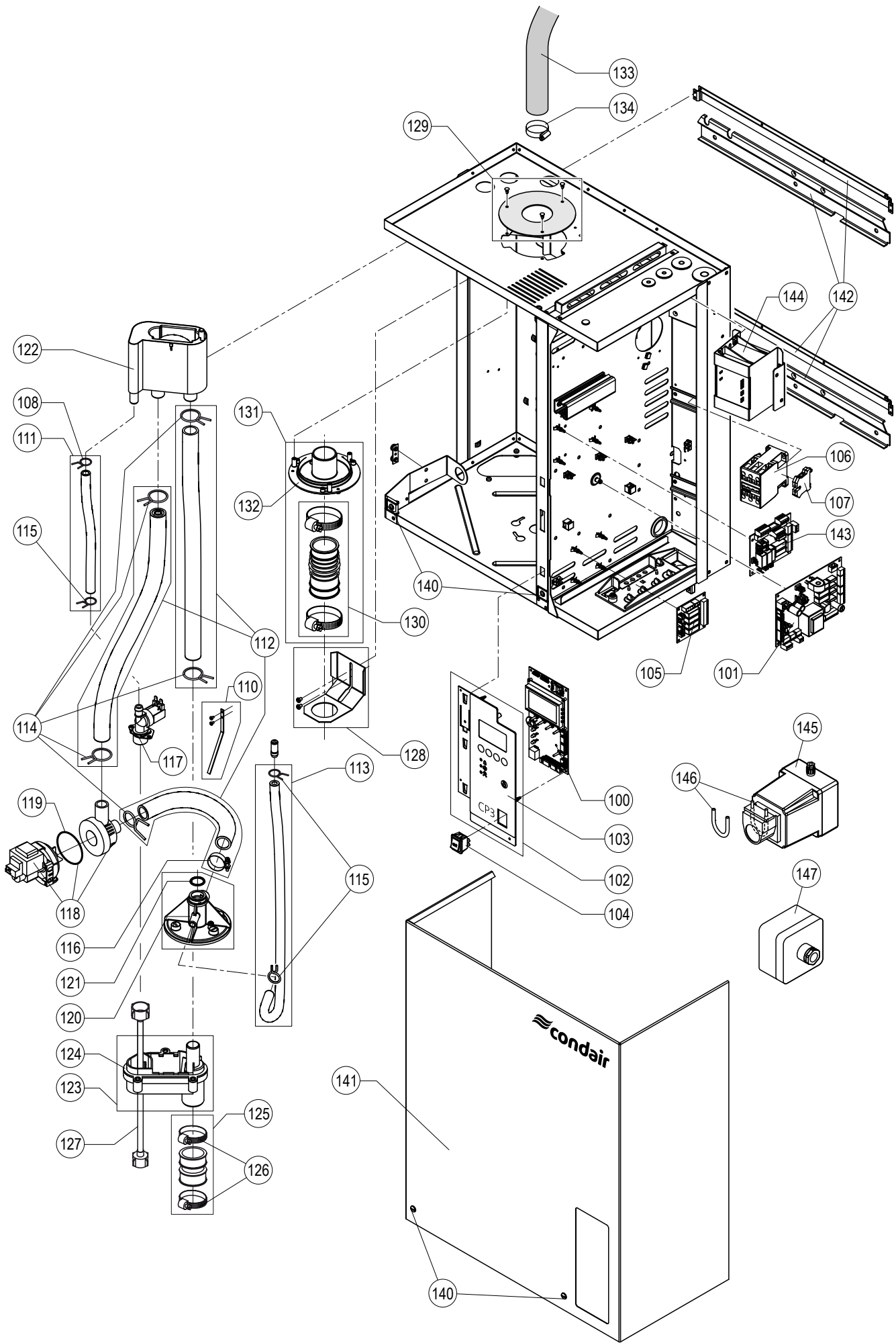
Modifications réservées!

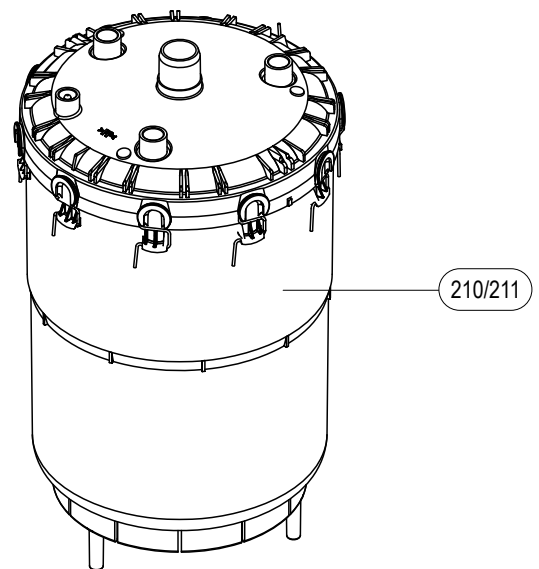
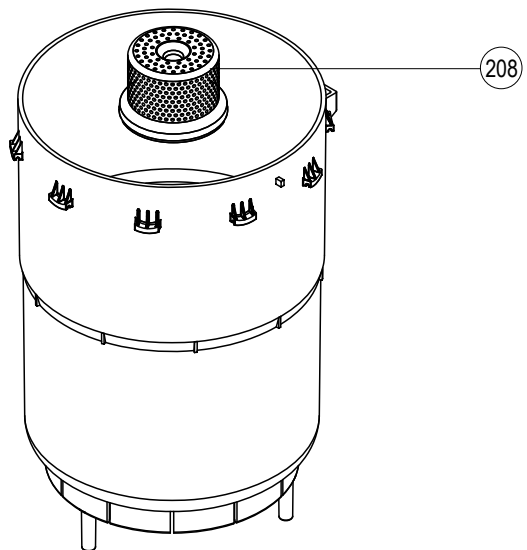
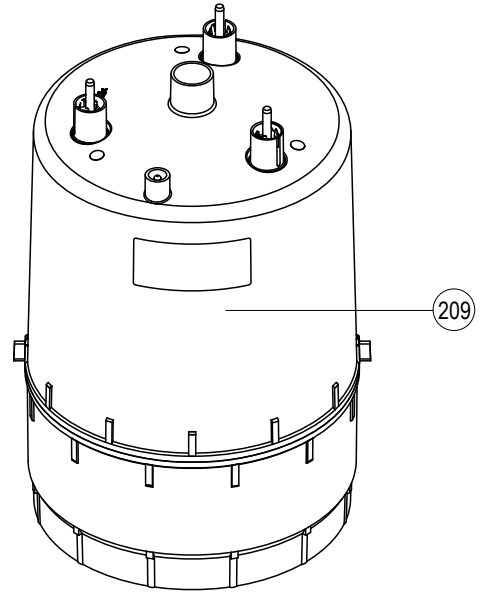
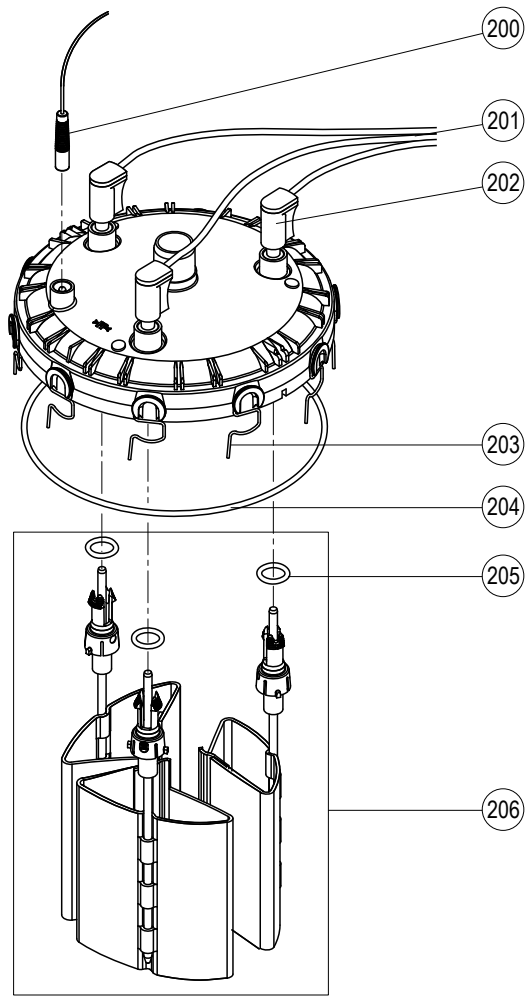
Pos	Artikel/Article/Article	Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage	Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]										Art.-No.			
			230V/1~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~					
100	Steuerelektronik Control PCB Unité de commande		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2542929	
101	Leistungspint Power board Platine de puissance		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530144	
102	Bedienpanel kpl. Control panel cpl. Panneau de commande cpl.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530143	
103	Folientastatur Keypad Clavier		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530135	
104	Netzschalter Power switch Interrupteur du réseau		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530137	
105	Betriebs- und Störungsfernmeldung Remote operation and fault indication Télésignalisation de travail et de dérangement		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2529378	
106	Schütz 230V, 50/60Hz Contactor 230V, 50/60Hz Contacteur 230V, 50/60Hz	25 A		1	1		1								1115507	
		50 A	1			1				1					1115511	
		65 A								1			1			1115809
		80 A								1		1				1117502
107	Erdungsklemme Earth terminal Bloc de terre	10mm ²	1	1	1	1	1								2530794	
		16mm ²						1	1	1	1					2530795
108	Schlauchklemme ø21.0-22.0, 5 Stk. Hose clamp ø21.0-22.0, 5 pcs Pince à tuyau ø21.0-22.0, 5 pcs		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2553596	
110	Erdelektrode Earth electrode Electrode de terre		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530139	
111	Schlauchset Einlass Hose set inlet Set de tuyau d'alimentation		1	1	1	1	1								2530186	
								1	1	1	1				2530187	
112	Schlauchset Pumpe Hose set pump Set de tuyau pompe		1	1	1	1	1								2530188	
								1	1	1	1				2530189	
113	Entleerungsschlauch Draining hose Tuyau de vidange		1	1	1	1	1								2530190	
								1	1	1	1				2530191	
114	Schlauchklemme ø30.7-31.7, 5 Stk. Hose clamp ø30.7-31.7, 5 pcs Serre-joint pour tuyau ø30.7-31.7, 5 pcs		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2519405	
115	Schlauchklemme ø19.0-19.5, 5 Stk. Hose clamp ø19.0-19.5, 5 pcs Serre-joint pour tuyau ø19.0-19.5, 5 pcs		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2519409	
116	Schlauchklemme 30/9, 5 Stk. Hose clamp 30/9, 5 pcs Collier de serrage 30/9, 5 pcs		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2522886	
117	Einlassventil Inlet valve Vanne de remplissage	0.5 l/min.	1	1	1										2537275	
		1.2 l/min.				1	1								2537276	
		2.5 l/min.						1	1	1	1				2537277	
118	Synchronpumpe kpl. Synchronous pump cpl. Pompe synchrone cpl.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115532	
119	Dichtring Pumpengehäuse Gasket for pump housing Joint pour boîtier de pompe		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115533	

Pos	Artikel/Article/Article	Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage	230V/1~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	Art.-No.
			Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]	5-8	5-8	5-8	9-15	9-15	16-21	16-25	22-30	
120	Kupplungsmuffe kpl. Coupling sleeve cpl. Manchon d'accouplement cpl.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530176
121	O-Ring, 10 Stk. O-ring seal, 10 pcs Joint O-ring, 10 pcs		x	x	x	x	x	x	x	x	x	1102867
122	Wasserbecher kpl. Water cup cpl. Godet d'eau cpl.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115542
123	Ablaufbecher kpl. Drain cup cpl. Godet d'écoulement cpl.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115534
124	Dichtung Ablaufbecher Gasket drain cup Joint godet d'écoulement		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530424
125	Ablaufstutzen kpl. Drain connection cpl. Manchon d'écoulement cpl.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1103890
126	Schlauchklemmsset Hose clip set Set serre-joint de tuyau		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115548
127	PEX-Schlauchgarnitur PEX hose Tuyau PEX		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1103857
128	Dampfzylinderhalterung Cylinder fixing Fixation du cylindre	ø 22 mm ø 30 mm ø 45 mm	1	1	1		1	1		1	1	2530331 2530332 2530333
129	Blende Bezel Bandeau	ø33/140 ø42/140 ø60/140	1	1	1		1	1		1	1	2530199 2530200 2530201
130	Ausblasstutzen kpl. Steam outlet hose cpl. Manchon de vaporisation cpl.	ø22/ø30 ø30/ø30 ø42/ø45	x	x	x		x	x		x	x	2530206 2530207 2530208
131	Dampfschlauchanschluss kpl. Steam hose connection cpl. Raccord tuyau de vapeur cpl.	SC22 SC60 SC80	x	x	x		x	x		x	x	2529363 2529364 2529365
132	Dampfschlauchanschluss Steam hose connection Raccord tuyau de vapeur	ø 22 mm ø 30 mm ø 45 mm	x	x	x		x	x		x	x	2530448 2530449 2530450
133	Dampfschlauch Steam hose Tuyau de vapeur	DS22 (ø22/31mm) DS60 (ø30/40mm) DS80 (ø45/57mm)	x	x	x		x	x		x	x	1105176 1103922 1102878
134	Schlauchbride, 2 Stk. Screw hose clamp, 2 pcs Collier de serrage, 2 pcs	für / for / pour DS22 für / for / pour DS60 für / for / pour DS80	x	x	x		x	x		x	x	1100432 2538894 2538896
---	Kondensatschlauch Condensate hose Tuyau de condensat	KS10 (ø8/12mm)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1103350
140	Verschluss kpl., 2 Stk. Door lock cpl., 2 pcs Fermeture cpl., 2 pcs		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530425
141*	Gehäusetüre Housing door Porte du boîtier		1	1	1	1	1		1	1	1	2526147 2526148
142	Montage-Profil Mounting profile Support mural		x	x	x	x	x	x	x	x	x	2529544
143	Dampfbadprint Steam bath PCB Platine bain de vapeur		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2542930
144	Transformator Dampfbad Transformator steam bath Transformateur bain de vapeur		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1119316
145	Duftstoffpumpe Dampfbad kpl. Fragrance pump steam bath cpl. Pompe de fragrance cpl.		x	x	x	x	x	x	x	x	x	1119086
146	Saugschlauch zu Duftstoffpumpe Suction hose to fragrance pump Tuyau flexible pour pompe de fragrance		x	x	x	x	x	x	x	x	x	2520501
147	Temperaturfühler Dampfbad Thermal sensor steam bath Sonde de température bain de vapeur		x	x	x	x	x	x	x	x	x	2538756

* Lieferfrist ca. 6 Wochen / delivery time approx. 6 weeks / délai de livraison approx. 6 semaines

Pos	Artikel/Article/Article	Heizspannung Heating voltage Tension de chauffage	230V/1~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	230V/3~	400V/3~	Art.-No.
			Dampfleistung [kg/h] Steam capacity [kg/h] Capacité de vapeur [kg/h]	5-8	5-8	5-8	9-15	9-15	16-21	16-25	22-30	
---	Anschlusssteile Duftstoffpumpe Connection parts fragrance pump Connexion pompe de fragrance		x	x	x	x	x	x	x	x	x	2520622
---	Kabel Steuerelektronik -> Leistungsprint Cable control PCB -> power board Câble unité de commande -> platine de puissance		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2530238
---	Kabel Ventil + Pumpe Cable valve + pump Câble vanne + pompe		1	1	1	1	1		1	1	1	2530239 2530240
---	Sicherung, 3 Stk. Fuse, 3 pcs Fusible, 3 pcs	200mA F 6.3A T 10A T 4A T 100mA T	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2536024 2536025 2536026 2543993 2543802
200	Sensorstecker mit Kabel Sensor plug with cable Fiche de connexion du senseur avec câble	ø 5mm	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1115822
201	Kabelbaum kpl. Cable tree cpl. Faisceau de câble cpl.		1		1		1		1		1	2530830 2530098 2530099 2530100 2530102 2530103
202	Dampfzylinderstecker, 3 Stk. Cylinder plug, 3 pcs Fiche de connexion du cylindre, 3 pcs	ø 5mm ø 6mm	1	1	1	1		1	2		2	1102495 1101868
203	Klammern zu reinigbarem Dampfzylinder, 4 Stk. Clip to cleanable steam cylinder, 4 pcs Clip pour cyl. à vapeur nettoyable, 4 pcs		x	x	x	x	x	x	x	x	x	1115790
204	O-Ring zu reinigbarem Dampfzylinder O-ring seal to cleanable steam cylinder O-ring pour cylindre à vapeur nettoyable	D301 D401 D601	x	x	x		x	x		x	x	1115787 1115788 1115789
205	Dichtungsring zu reinigbarem Dampfzylinder, 4 Stk. Seal ring to cleanable steam cylinder, 4 pcs Joint ring pour cylindre à vapeur nettoyable, 4 pcs			x	x	x	x	x	x	x	x	1102225
206	Elektroden-Set (ohne Schikane) Set electrodes (without divider) Set electrodes (sans chicane de separation)	E342 (D342) E343 (D343/363) E444 (D444/464) E644 (D644/664) E654 (D654/674)	1		1		1	1		1	1	1115779 1115780 1115781 1115782 1115783
208	Sieb zu reinigbarem Dampfzylinder Strainer to cleanable steam cylinder Filtre de séparation pour cylindre à vapeur nettoyable	3-600	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1106695
209	Austauschzylinder Exchange cylinder Cylindre à échanger	A342 A343 A444 A644 A654	1		1		1	1			1	5020006 5020007 5020012 5020021 5020022
210	Reinigbare Zylinder mit Elektroden Cleanable steam cylinder with electrodes Cylindre nettoyable avec électrodes	D342 D343 D444 D644 D654	x		x		x	x			x	5020032 5020033 5020037 5020039 5020040
211	Reinigbarer Dampfzylinder (leer) Cleanable steam cylinder (empty) Cylindre à vapeur nettoyable (vide)	D301 D401 D601	x	x	x		x	x		x	x	1115776 1115777 1115778







Reg.No. 40002-2

Manufacturer:

Condair Ltd.

Member of the Walter Meier Group

Talstrasse 35-37, 8808 Pfäffikon, Switzerland

Ph. +41 55 416 61 11, Fax +41 55 416 62 62

info@condair.com, www.condair.com